

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
65) Motocycle	MOTO GUZZI	850 - T5 (VR)	CH 6341 10

Constructeur	SEDM S.p.A., Mandello del Lario (Como) / Italia
Identification	sur la plaquette du constructeur - numéro du cadre "VR*.....*"
Plaquette du constructeur	à l'avant, sur tête de direction
Numéro du cadre	à droite, sur tête de direction
Numéro-ATGE	à gauche, sur tête de direction
Identification du moteur	"VR" devant le No du moteur, à gauche, latéralement en bas sur le bloc, devant goulot de remplissage d'huile
Importateur	Otto von Arx, Baslerstrasse 240, 4632 Trimbach / SID S.A., route de la Gemmi, 3960 Sierre

Construction du véhicule	2 / 2	Moteur	MOTO GUZZI	Type	V R
Nombre d'essieux/pneus	hydraulique, à disque ajourés	Marque	V	Construction	4
Frein roue avant	*) hydraulique, à disques ajourés, sur roues AV+AR	Carburant	B	Position	au centre/en bas
Frein roue arrière		Refroidissement	air	Cylindres	2
Siège longueur/gens	710 mm / poignée à l'arrière du siège	Aésage/Course	83 / 78	Cylindrée	844
Support	central + latéral	CV-impôt	4,30	Déparasitage	3
Utilisation avec side-car	admise +)	Puissance en kW	46,5 DIN	à min-1	6800
Indicateur de vitesse	km/h	Couple max Nm	67,66	à min-1	6000
Rétroviseur	1/ à gauche	Silencieux	2 = 800 x ø 110 mm	"MOTO GUZZI S 17"	±)
Anbucl	verrou de la direction	Vmax	205	Vmax mesurée	-
Réservoir carburant	1/ 2,5 l, tôle d'acier				
Équipement spécial	carénage du phare				

Dimensions :	2170	Hauteur	1220	Poids	avant	arrière	total
Longueur	760	Empattement	1505	Poids à vide	120	110	250
Largueur	2	Voie	-	Répartition charge :	30	110	140
Nombre de places					150	240	390
Équipement :					159	281	440
Clignoteurs AV	1 (E)			Poids garantis	110/90 H 16	130/90 H 16	
Clignoteurs AR	2a (E)			Dimens. des pneus :	4 / 2,9	4 / 2,9	
Catadioptre	I (E)			Ply/bars	224	307	
Puissance génératrice	-			Charge	210	210	
Avertisseur	VOXBELL (E) 38693	ou d'autres modèles homologués		pour Vmax	E16MT-2,15E2DOT	E16MT3,00E2 DOT	
				Jantes	roues intégrales	en métal léger	

Emissions du bruit	Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Emissions des gaz	Emissions en g/km	Ralent.	Numéro-ATGE		
Bt. de vitesses i-e	dB/A	dB/A min-1		d'échappement	CO HC NO _x	CO min-1	CH - 00 23003		
m5	4,71	83,0	78,0 5100	m5	15,51 1,25 --	3,0 1200			
F	G	H	J	R	K	L	M	N	R

Indications pour le permis de circulation		(Code)		
Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>		Poids à vide	<u>250</u>
Marque de fabrique	<u>M O T O G U Z Z I</u>		Charge utile	<u>-</u>
Type	<u>850 - T5</u>		Poids total	<u>440</u>
Homologation No	CH <u>6341 10</u>		Carburant	<u>B</u>
Carrosserie			Cylindrée	<u>844</u>
Nombre de places	<u>2</u>		CV-impôt	<u>4,30</u>

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Frein à pied : admis selon décision de l'OFP du 10.06.75.
- x) Insonorisation : éléments caoutchouc entre les ailettes de refroidissement:
10 pièces par cylindre, 60x15x15 mm.
- §) Equipement : une bavette est exigée derrière la roue arrière.
- +) Side-car : les supports de fixation du side-car ne doivent pas être soudés avec le cadre du motorcycle.